叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 所有年龄和所有国家的妇女，(women In All Ages And In All Countries,) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

所有年龄和所有国家的妇女，(Women in All Ages and in All Countries,)

['wʊmən]
Woman
女士

女士

[ɪn] [ɔ:l] ['eɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ɪn] [ɔ:l] ['kʌntriz]
In all ages and in all countries
在 全部 年龄 和 在 全部 国家

在所有年龄段和所有国家

[ɪn] - ['vɑ:ljəmz]
IN 10 VOLUMES
在 - 卷

共10卷

['ɪləstreɪtɪd]
Illustrated
插图

插图

[ɪ'dɪʃn] [di:] [lʌks; lʊks]
EDITION DE LUXE
版 德语 奢华

豪华版

['lɪmɪtɪd] [tu:; tə] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['nʌmbərd] ['kɑ:piz]
Limited to One Thousand Numbered Copies
有限的 到 一 千 编号 副本

限量发行一千册，每册均有编号

[æn; ən] ['ɪndeks]
AN INDEX
一个 指数

索引

[baɪ]
by
经过

经过

- [lə'vɛsk]
RÉNALD LÉVESQUE
- 莱韦克

雷纳尔·莱韦克

[ə; eɪ] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] ['gu:tənbɜ:rg] [ænd; ənd] [dɪ'strɪbju:tɪd] ['prɑ:sesɪŋ] [ˌvɑ:lən'tɪr] .
A PROJECT GUTENBERG and DISTRIBUTED PROCESSING volunteer .
一个 项目 古腾堡 和 分布式 加工 志愿者 .

古腾堡计划和分布式处理项目的志愿者。

['vɑ:ljəm] [aɪ]
VOLUME I
体积 我

第一卷

[griːk] ['wɪmɪn]
GREEK **WOMEN**
希腊语 女性

希腊女性

(['iːtekst] -)
(etext 32318)
(电子文本 -)

（电子文本 32318）

[baɪ]
by
经过

经过

['mɪtʃəl] ['kærəl] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
MITCHELL **CARROLL** **,** **Ph** **.** **D** **.**
米切尔 卡罗尔 , 菲尔 . D .

米切尔·卡罗尔博士

[prə'fesər] [ʌv; əv]['klæsɪk(ə)l] [fɪ'lɑːlədʒi] [ɪn][ðə; ði] [dʒɔːrdʒ]
Professor **of** **Classical** **Philology** **in** **the** **George**
教授 的 古典 语言学 在 这 乔治

乔治学院古典语文学教授

['wɑːʃɪŋtən] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
Washington **University** **.**
华盛顿 大学 .

华盛顿大学。

['vɑːljəm] [iː]
VOLUME **II**
体积 二

第二卷

['roʊmən] ['wɪmɪn]
ROMAN **WOMEN**
罗马 女性

罗马妇女

(['iːtekst] -)
(etext 32356)
(电子文本 -)

（电子文本 32356）

[baɪ]
by
经过

经过

[rev] . ['ælfred] ['brɪtən]
Rev **.** **ALFRED** **BRITTAIN**
牧师 . 阿尔弗雷德 英国

阿尔弗雷德·布里坦牧师

['vɑːljəm] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
VOLUME **III**
体积 三、

第三卷

['wɪmɪn] [ʌv; əv] ['ɜːrli] [ˌkrɪsti'ænəti]
WOMEN **OF** **EARLY** **CHRISTIANITY**
女性 的 早期的 基督教

早期基督教妇女

(['i:tekst] -)
(etext 32451)
(电子文本 -)

（电子文本 32451）

[baɪ]
by
经过

经过

[rev] . ['ælfred] ['brɪtən]
Rev . ALFRED BRITTAIN
牧师 . 阿尔弗雷德 英国

阿尔弗雷德·布里坦牧师

[ænd; ənd]
and
和

和

['mɪtʃəl] ['kærəl] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] .
MITCHELL CARROLL , Ph . D .
米切尔 卡罗尔 , 菲尔 . D .

米切尔·卡罗尔博士

['vɑ:ljəm] [ˌaɪ 'vi:]
VOLUME IV
体积 第四

第四卷

[ˌɔ:ri'ent(ə)l] ['wɪmɪn]
ORIENTAL WOMEN
东方 女性

东方女性

(['i:tekst] -)
(etext 32418)
(电子文本 -)

（电子文本 32418）

[baɪ]
by
经过

经过

['edwərd] ['bægbi] ['pɑ:lərd] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] .
EDWARD BAGBY POLLARD , Ph . D .
爱德华 巴格比 波拉德 , 菲尔 . D .

爱德华·巴格比·波拉德博士

[ʌv; əv][ðə; ði] [dʒɔ:rdʒ] ['wɑ:ʃɪŋtən] [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] .
Of the George Washington University .
的 这 乔治 华盛顿 大学 .

乔治·华盛顿大学。

['vɑ:ljəm] [vi:]
VOLUME V
体积 V

第五卷

['wɪmɪn] [ʌv; əv] [ˌmi:di'i:vəl] [fræns]
WOMEN OF MEDIÆVAL FRANCE
女性 的 中世纪 法国

中世纪法国女性

(['i:tekst] -)
(etext 32695)
(电子文本 -)

(电子文本 32695)

[pɪrs] ['bʌtlər] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] .
PIERCE BUTLER , Ph . D .
刺穿 管家 , 菲尔 . D .

皮尔斯·巴特勒博士

[ʌv; əv] [tu:'leɪn] [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] [ʌv; əv] [luˌi:zi'ænə] .
of Tulane University of Louisiana .
的 杜兰大学 大学 的 路易斯安那州 .

路易斯安那州杜兰大学。

['vɑ:ljəm] ['vaɪ, 'vi:]
VOLUME VI
体积 六年级

第六卷

['wɪmɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['roʊmæns] ['kʌntriz]
WOMEN OF THE ROMANCE COUNTRIES
女性 的 这 浪漫 国家

浪漫国度的女性

(['i:tekst] -) (- [[wʌn]])
(etext 32713) (18642 [1])
(电子文本 -) (- [1])

(etext 32713) (18642[1])

[baɪ]
by
经过

经过

[dʒɑ:n] ['rɑ:bərt] ['ɛfɪŋɚ] [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] .
JOHN ROBERT EFFINGER Ph . D .
约翰 罗伯特 effinger 菲尔 . D .

约翰·罗伯特·埃芬格博士

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] [ʌv; əv] ['mɪʃɪgən] .
Of the University of Michigan .
的 这 大学 的 密歇根州 .

密歇根大学。

['vɑ:ljəm] [ˌviːˌaɪ'aɪ]
VOLUME VII
体积 七

第七卷

['wɪmɪn] [ʌv; əv] ['mɑ:dərn] [fræns]
WOMEN OF MODERN FRANCE
女性 的 现代的 法国

现代法国女性

(['i:tekst] -) (- [[wʌn]])
(etext 32727) (17159 [1])
(电子文本 -) (- [1])

(etext 32727) (17159[1])

[baɪ]
by
经过

经过

['hju:gəu] [pɔ:l] ['θi:m] [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] .
HUGO **PAUL** **THIEME** **Ph** **.** **D** **.**
雨果 保罗 主题 菲尔 . D .

雨果·保罗·蒂姆博士

[ʌv; əv][ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv] ['mɪʃɪgən] .
Of **the** **University** **of** **Michigan** **.**
的 这 大学 的 密歇根州 .

密歇根大学。

['vɑ:ljəm] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ]
VOLUME **VIII**
体积 八

第八卷

['wɪmɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:'tɑ:nɪk] [neiʃəns]
WOMEN **OF** **THE** **TEUTONIC** **NATIONS**
女性 的 这 日耳曼语 国家

条顿民族的妇女

(['i:tekst] -)
(etext 32776)
(电子文本 -)

(电子文本 32776)

[baɪ]
by
经过

经过

['hɜ˞:mən] ['ʃoʊnˌfɛld] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] . , [əl] .
HERMANN **SCHOENFELD** **,** **Ph** **.** **D** **.** **,** **LL** **.**
赫尔曼 舍恩菲尔德 , 菲尔 . D . , 二 .

赫尔曼·舍恩菲尔德，哲学博士，法学博士。

[di:] .
D **.**
D .

D.

[prə'fesər] [ʌv; əv][dʒɜ:r'mænɪk]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ɪn][ðə; ði] [dʒɔ:rdʒ]
Professor **of** **Germanic** **Literature** **in** **the** **George**
教授 的 日耳曼 文学 在 这 乔治

乔治大学日耳曼文学教授

['wɑ:ʃɪŋtən] [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] .
Washington **University** **.**
华盛顿 大学 .

华盛顿大学。

['vɑ:ljəm] [ˌaɪ'ɛks]
VOLUME **IX**
体积 第九章

第九卷

['wɪmɪn] [ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd]
WOMEN **OF** **ENGLAND**
女性 的 英格兰

英格兰妇女

(['i:tekst] -)
(etext 32299)
(电子文本 -)

(电子文本 32299)

[baɪ]
by
经过

经过

['bɑ:rtlət] ['b\\:li] [dʒeɪmz] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] .
BARTLETT **BURLEIGH** **JAMES** **,** **Ph** **.** **D** **.**
巴特利特 伯利 詹姆斯 , 菲尔 . D .

巴特利特·伯利·詹姆斯，博士

[ʌv; əv] ['westərn] ['merilənd] ['kɑ:lɪdʒ] .
of **Western** **Maryland** **College** **.**
的 西 马里兰州 大学 .

西马里兰学院。

['vɑ:ljəm] [eks]
VOLUME **X**
体积 X

第十卷

['wɪmɪn] [ʌv; əv] [ə'merɪkə]
WOMEN **OF** **AMERICA**
女性 的 美国

美国妇女

(['i:tekst] -)
(**etext** **892** **)**
(电子文本 -)

（电子文本892）

[baɪ]
by
经过

经过

[dʒɑ:n] [raʊz] ['leɪrəs] .
JOHN **ROUSE** **LARUS** **.**
约翰 唤醒 劳鲁斯 .

约翰·劳斯·拉鲁斯。

['fʊtnoʊt] [wʌn] : ['praɪər][tu:; tə][ðə; ði]['poʊstɪŋ][tu:; tə][ˌpi: 'dʒi:][ʌv; əv] [ðɪs] ['ɪləstreɪtɪd] [di:][lʌks; lʊks]
Footnote **1** **:** **Prior** **to** **the** **posting** **to** **PG** **of** **this** **illustrated** **De** **Luxe**
脚注 1 : 事先的 到 这 发帖 到 PG 的 这 插图 德 奢华
[ɪ'dɪʃn] ,
edition **,**
版 ,

脚注 1：在将此插图豪华版发布到 PG 之前，

['vɑ:ljəm] ['vaɪ, 'vi:] (['i:tekst] -) [ænd; ənd] ['vɑ:ljəm] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ] (['i:tekst] -) [hæd; həd] [bɪn] ['poʊstɪd] ,
volume **VI** **(** **etext** **18642** **)** **and** **volume** **VII** **(** **etext** **17159** **)** **had** **been** **posted** **,**
体积 六年级 (电子文本 -) 和 体积 七 (电子文本 -) 有 到过 发布 ,

第六卷（电子文本 18642）和第七卷（电子文本 17159）已发布，

['ju:zɪŋ][ðə; ði]['stændərd] [ɪ'dɪʃn] [æz; əz][ə; eɪ] [sɔ:rs] .
using **the** **standard** **edition** **as** **a** **source** **.**
使用 这 标准 版 作为 一个 来源 .

以标准版为参考。

[ɪn][ðə; ði]['stændərd] [ɪ'dɪʃn] ,
In **the** **standard** **edition** **,**
在 这 标准 版 ,

标准版中，

['oʊnli][wʌn][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɪz][juːst][æz; əz][ə; eɪ]['frʌntɪspiːs][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['dɪfrənt][frʌm; frəm][ðə; ði]

only	one	illustration	is	used	as	a	frontispiece	and	it	is	different	from	the
仅有的	一	插图	是	用过的	作为	一个	卷首插图	和	它	是	不同的	从	这

['frʌntɪspiːs][ɪn][ðə; ði][diː][lʌks; lʊks][ɪ'dɪʃn].

frontispiece	in	the	De	Luxe	edition	.
卷首插图	在	这	德	奢华	版	.

本书仅使用一幅插图作为卷首插图，且与豪华版中的卷首插图不同。

[ˌpiː'dʒiːz][prə'dʌkʃn][ʌv; əv][ðə; ði]['stændərd][ɪ'dɪʃn][ʌv; əv]['vɑːljəm][ˌviːˌaɪ'aɪ][ɪz]['mɪsɪŋ][ðɪs]

PG's	production	of	the	standard	edition	of	Volume	VII	is	missing	this
页数	生产	的	这	标准	版	的	体积	七	是	丢失的	这

['frʌntɪspiːs],

frontispiece	,
卷首插图	,

PG公司出版的第七卷标准版缺少这幅卷首插图。

['pɑːsəbli][duː][tuː; tə][ə; eɪ][loʊ]['kwɑːlətiskæn][ðæt][meɪd][ðə; ði][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ˌʌn'juːzəbl].

possibly	due	to	a	low	quality	scan	that	made	the	illustration	unusable	.
可能	到期的	到	一个	低的	质量	扫描	那	制成	这	插图	无法使用	.

可能是由于扫描质量差，导致插图无法使用。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神